

100/65

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 03-088279- -00012-0002

Fecha: 2009-10-23 17:13:13 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 3 MODELO Eve: 323 ANUALIDADES
Act. 411 PRESENTACION Folios: 7

AS: 111.644

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

E. S. D.

REF.: Expediente No. 03 - 088279

Solicitud de Patente de Modelo de Utilidad PCT Capítulo I

a nombre de: **GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS
LTDA.**

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492 del Consejo Superior de la Judicatura, obrando como apoderado de la Sociedad **GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA.**, según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al Artículo 80 de la Decisión 486 del Acuerdo de Cartagena, me permito allegar al presente escrito los recibos oficiales de caja Nos. 09-57,514 y 09-57,498 por valor de \$167.000, por concepto de pago de la ANUALIDAD correspondiente a la vigencia de la Patente en referencia.

De la Señora Jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C.C. No. 80.410.337 de Usaquén

T.P. No. 57492 del C.S.J.

Calle 70A #4 - 41

Bogotá, 7 de octubre de 2009

MXB/ame

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 09 - 57,514

FECHA : AGOSTO 3 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 03-088279- -00012-0002

Fecha: 2009-10-23 17:13:13 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 3 MODELO Eva: 323 ANUALIDADES
Act. 411 PRESENTACION Folios: 7

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
BRIGARD & CASTRO LTDA	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	104946262	03/08/2009	102,071,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-09	OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	
		99 OTROS SERVICIOS ADMINISTRATIVOS	162,000.00
		TOTAL :	162,000.00

SON: CIENTO SESENTA Y DOS MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

CERTIFICACION DE EXCEDENTE : 09 - 57,498

FECHA : AGOSTO 3 DE 2009

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 03-088279- -00012-0002

Fecha: 2009-10-23 17:13:13 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 3 MODELO Eve: 323 ANUALIDADES
Act. 411 PRESENTACION Folios: 7

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PGO	Vr. PAGO
BRIGARD & CASTRO LYDA	CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	104946262	03/08/2009	102,071,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT. RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1 50005-01-09 OTROS SERVICIOS DE PROPIEDAD I	99 OTROS SERVCIOS ADMINISTRATIVOS	5,000.00
	TOTAL :	\$ 5,000.00

SON: CINCO MIL PESOS

RESPONSABLE : 

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

ESTA CERTIFICACION DE EXCEDENTE DE PAGO SOLO PODRA SER UTILIZADA
COMO PARTE DE LA CANCELACION DE UNA TARIFA VIGENTE Y NO PODRA SER
SUSTITUIDA POR NINGUN RECIBO.

1714
171

PODER

POWER OF ATTORNEY

GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMÉSTICOS
LTDA.

I (We),

domiciliado(s) en,

domiciled in,

Av. Álvaro Guimarães, 1100, Bairro Planalto, CEP
09890000, São Bernardo do Campo, SP, Brasil

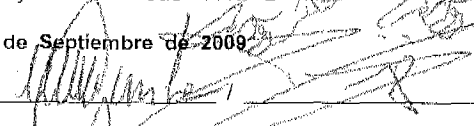
Nombro(amos) a: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o CARLOS H. PALACIO EASTMAN y/o MARTIN E. TORRES CARDOZO, de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales, lemas comerciales y enseññas, registros de derechos de autor y contratos sobre los mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre, domicilio y/o dirección; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeren conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

El poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nombro(amos) a: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO y/o CARLOS H. PALACIO EASTMAN y/o MARTIN E. TORRES CARDOZO, domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4, mis (nuestros) apoderados en Colombia, con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

Otorgado y firmado en São Paulo - Brasil

hoy 16 de Septiembre de 2009

Firma: 

Nombre: Walter M. Cunha / Paulo Roberto X. Feijó
Cargo: Director Presidente / Director Superintendente

Hereby appoints JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or CARLOS H. PALACIO EASTMAN and/or MARTIN E. TORRES CARDOZO, of Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names, slogans and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, plant breeder rights, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name, domicile and/or address related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; criminal proceedings, actions for payment of damages; claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures and in other actions or similar proceedings.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

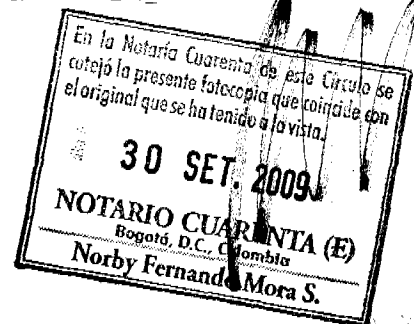
This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint JUAN PABLO CADENA SARMIENTO and/or CARLOS H. PALACIO EASTMAN and/or MARTIN E. TORRES CARDOZO, domiciled in Carrera 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Granted and signed in

this day of 200_

Signature

Name
Title



172
172

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SÃO PAULO

N.º 595

EL SUSCRITO CONSUL GENERAL DE COLOMBIA, vistos los documentos presentados por los interesados, CERTIFICA: Que el señor CILENE SOARES quien como NOTARIO AUTORIZADO autentico la firma del signatario del poder precedente, ejercia en la fecha las funciones indicadas y su firma corresponde a la registrada en este Consulado; Que la compañía GRUPO SEB do BRASIL PROD. DOMESTICOS LTDA es una Sociedad constituida de acuerdo con las leyes de BRASIL y cumple su objeto conforme a las mismas; Que señor(es) WALTER MARCIO CUNHA / PAULO ROBERTO XAVIER FEIJÓ quien(es) en su carácter de REPRESENTANTES LEGAIS de la citada compañía conlleva(n) el poder precedente y cuya(s) firma(s) fue(ron) autenticada(s) ante NOT. 37 SP representante(s) legal(es) en este país.

El Consúl no asume responsabilidad por el contenido del documento

São Paulo, 24-09-2009
RECHOS US\$

2500 (veinticinco Dólares)



[Signature]
EDWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

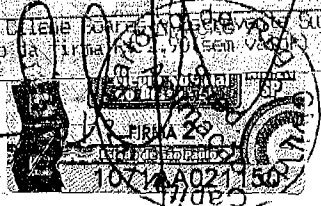
Si está inconviente con el servicio prestado, diríjase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 Nº 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cquejas@minirex.gov.co

Oficial de Registro Civil das Pessoas Naturais do 37º Sub. Acimação - São Paulo - SP
Rua Pires da Mota, 984 - CEP 01529-000 - fone/fax (11) 3209-9690 / 3208-1917
Oficiala - Bª Marlene Marchiori

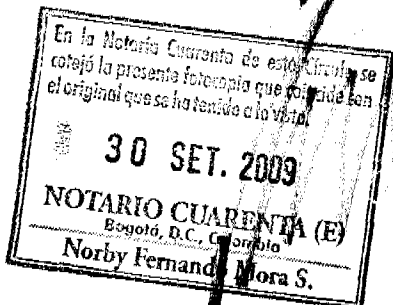
Reconheço, por semelhança, as firmas de: WALTER MARCIO CUNHA e PAULO ROBERTO XAVIER FEIJÓ.

São Paulo, 16 de Setembro de 2009.
Em testemunho da verdade.

Cilene Soares, Substituta
Preço da firma R\$ 1,70 (sem valor) Total R\$ 3,40



Para produzir efeito no Brasil
para valer contra terceiros, deverá
ser vertido em vernáculo e regis-
trado a tradução (87.1.Cap. XIV
Normas de Serviços C.G.J.).



CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Certifico por la presente que
(nombre del poderdante)

I hereby certify that _____
(society name)

GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMÉSTICOS
LTDA.

Es una sociedad debidamente organizada y que existe bajo
las leyes de **Brazil** y que el señores **Walter M. Cunha** y
Paulo Roberto X. Feijó son respectivamente, **Director**
Presidente y **Director Superintendente** de dicha sociedad
y

Is a legally constituted society, which exists under the law of
_____ and that

_____ is the _____
(manager, CEO, etc) of said society and

están autorizados para la representación y firma por y en
nombre de la sociedad.

is authorized to sign and act for and in the name of the
society.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las
pruebas de la existencia de la sociedad.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the
documents that prove the existence of the company.

Hoy

16 de Septiembre de 2009

Date

16 SET 2009

Notario Público (sello)

Notary Public (seal)

LEGALIZACIÓN POR APOSTILLA ES REQUERIDA.

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED.

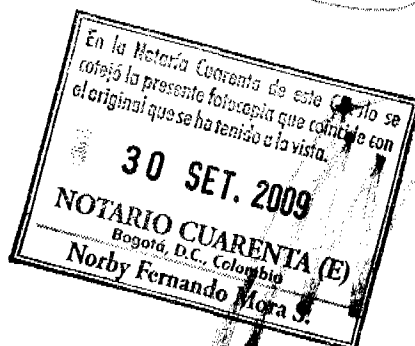
Oficial de Registro Civil das Pessoas Naturais do 37º Sub. Acimação - São Paulo
Rua Pires da Mota, 984 - CEP 01529-000 - Fone/fax (11) 3209-9690 / 3209-1917
Oficiária - Bª Marlene Marchiori
VALIDO SOMENTE COM O SELLO DE AUTENTICIDADE

Reconheço, por semelhança, a firma de: **CILENE SOARES**
São Paulo, 16 de setembro de 2009.
Em testemunho da verdade.

Para produzir efeito no Brasil,
para valer contra terceiros, deverá
ser verificado em cartório a auten-
ticia a tradução (07.1.Cep. XIV
Normas de Serviços C.G.J.).

Alessandra Regina de Souza - Escrevente Autorizada
Preço da firma R\$ 2,90 (dois reais) Total R\$ 2,90

37º Cartório de Registro Civil
Acimação
Firma 1
1071AA190686



129

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA EN SAO PAULO

N.º 3579

El suscrito Cónsul General de Colombia CERTIFICA: que el señor ALESSANDRA REGINA DE SOUZA que autoriza el presente documento ejerce legalmente, en la fecha allí expresada las funciones de Notario AUTORIZADO NOT. 37 SP y que la firma y sello que en el documento aparecen como suyos, son los que usa y acostumbra en sus actos oficiales. El Cónsul no asume responsabilidad alguna por el contenido del documento. 24. 09. 2009 Paulo, DERECHOS US\$ 25 (VEINTICINCO DOLARES)

PAGADO IMPUESTO DE TIMBRE

Si está inconviente con el servicio prestado, diríjase al Área de Quejas y Reclamos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Carrera 6 Nº 9-46, Bogotá, D.C., Colombia; email: cquejas@minirex.gov.co



[Signature]

EDWIN OSTOS ALFONSO
CONSUL GENERAL

En la Notaría Cuarenta de este Circuito se cotejó la presente fotocopia que coincide con el original que se ha tenido a la vista.
30 SET. 2009
NOTARIO CUARENTA (E)
Bogotá, D.C., Colombia
Norby Fernando Mota S.